



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Sports Pool and Loto Canada Winding-Up Act

Loi liquidant Sport Sélect et Loto Canada

S.C. 1985, c. 22

S.C. 1985, ch. 22

Current to June 21, 2016

À jour au 21 juin 2016

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to June 21, 2016. Any amendments that were not in force as of June 21, 2016 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité – lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 21 juin 2016. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 juin 2016 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act respecting the winding-up of the Canadian Sports Pool Corporation and Loto Canada Inc.

	Short Title
1	Short title
	Interpretation
2	Definitions
	Canadian Sports Pool Corporation
3	Corporation ceases to exist
4	Transfer of property and obligations of the Corporation
5	Repeal
	Loto Canada Inc.
6	Transfer of property and obligations of Loto Canada Inc.
	Legal Proceedings
7	Legal proceedings

TABLE ANALYTIQUE

Loi portant dissolution de la Société canadienne des paris sportifs et de Loto Canada Inc.

	Titre abrégé
1	Titre abrégé
	Définitions
2	Définitions
	Société canadienne des paris sportifs
3	Dissolution
4	Transfert des droits et obligations de la Société
5	Abrogation
	Loto Canada Inc.
6	Transfert des droits et obligations de Loto Canada Inc.
	Procédures judiciaires
7	Procédures judiciaires



S.C. 1985, c. 22

An Act respecting the winding-up of the Canadian Sports Pool Corporation and Loto Canada Inc.

[Assented to 20th June 1985]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Sports Pool and Loto Canada Winding-Up Act*.

Interpretation

Definitions

2 In this Act,

Corporation means the Canadian Sports Pool Corporation established by section 3 of the *Athletic Contests and Events Pools Act*; (*Société*)

Her Majesty means Her Majesty in right of Canada; (*Sa Majesté*)

Minister means the Minister of Health. (*ministre*)

1996, c. 8, s. 32

Canadian Sports Pool Corporation

Corporation ceases to exist

3 The Corporation hereby ceases to exist.

S.C. 1985, ch. 22

Loi portant dissolution de la Société canadienne des paris sportifs et de Loto Canada Inc.

[Sanctionnée le 20 juin 1985]

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi liquidant Sport Sélect et Loto Canada*.

Définitions

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

ministre Le ministre de la Santé. (*Minister*)

Sa Majesté Sa Majesté la Reine du chef du Canada. (*Her Majesty*)

Société La Société canadienne des paris sportifs constituée par l'article 3 de la *Loi sur les paris collectifs sportifs*. (*Corporation*)

1996, ch. 8, art. 32

Société canadienne des paris sportifs

Dissolution

3 La Société est dissoute.

Transfer of property and obligations of the Corporation

4 (1) All rights and property held by or in the name of or in trust for the Corporation and all obligations and liabilities of the Corporation are deemed to be rights, property, obligations and liabilities of Her Majesty.

Closing out affairs

(2) The Minister may do and perform all acts and things necessary for or incidental to closing out the affairs of the Corporation.

Repeal

5 The *Athletic Contests and Events Pools Act* is repealed.

Loto Canada Inc.

Transfer of property and obligations of Loto Canada Inc.

6 (1) All rights and property held by or in the name of or in trust for Loto Canada Inc. and all obligations and liabilities of Loto Canada Inc. are deemed to be rights, property, obligations and liabilities of Her Majesty.

Dissolution and closing out affairs

(2) The Minister may do and perform all acts and things necessary for or incidental to procuring the dissolution and closing out of the affairs of Loto Canada Inc.

Legal Proceedings

Legal proceedings

7 (1) Any action, suit or other legal proceeding in respect of an obligation or liability incurred by the Corporation or Loto Canada Inc., or incurred by the Minister in closing out the affairs of the Corporation or Loto Canada Inc., may be brought or taken against Her Majesty in any court that would have had jurisdiction if the action, suit or other legal proceeding had been brought or taken against the Corporation or Loto Canada Inc., as the case may be.

Idem

(2) Any action, suit or other legal proceeding pending in any court against the Corporation or Loto Canada Inc. may be continued against Her Majesty to the same extent as it could, but for the coming into force of this Act, have been continued against the Corporation or Loto Canada Inc., as the case may be.

Transfert des droits et obligations de la Société

4 (1) Les droits et les biens de la Société, ceux qui sont détenus en son nom ou en fiducie pour elle, ainsi que ses obligations et engagements, sont réputés être ceux de Sa Majesté.

Liquidation

(2) Le ministre peut prendre toutes mesures nécessaires ou li es à la liquidation de la Société.

Abrogation

5 La *Loi sur les paris collectifs sportifs* est abrog e.

Loto Canada Inc.

Transfert des droits et obligations de Loto Canada Inc.

6 (1) Les droits et les biens de Loto Canada Inc., ceux qui sont détenus en son nom ou en fiducie pour elle, ainsi que ses obligations et engagements, sont réputés être ceux de Sa Majesté.

Dissolution et liquidation

(2) Le ministre peut prendre toutes mesures nécessaires ou li es à la dissolution de Loto Canada Inc. et à sa liquidation.

Procédures judiciaires

Procédures judiciaires

7 (1) Les procédures judiciaires relatives aux obligations et engagements de la Société ou de Loto Canada Inc., ainsi que ceux pris par le ministre au cours de leur liquidation, peuvent être intent es contre Sa Majesté devant la juridiction qui aurait eu compétence pour connaître des procédures intent es contre l'une ou l'autre, selon le cas.

Idem

(2) Les procédures judiciaires pendantes contre la Société ou Loto Canada Inc. peuvent être poursuivies contre Sa Majesté au même titre qu'elles auraient pu l'être contre l'une ou l'autre, selon le cas, n' t été l'entrée en vigueur de la présente loi.